

Saigon 3, ngày 25 tháng 8 năm 1999

Văn thư xin bảo trợ

Kính gửi bà KHÚC MINH THƠ

Hội Gia Đình Cựu Tù Nhân chính trị tại MASS,

Số 78/3 MARTHAS - LANE FALLS - Church -

VA 22043 USA.

Kính thưa Bà,

Tôi tên DƯƠNG THIÊN TÌNH sinh năm 12.1.1941 tại Sàigòn có 1 vợ + 3 con (gái trai gái). Trình độ Đại học (cử nhân Văn Khoa). Chuyên nghề Computer. Trước đây từ 1968 đến 30.4.1975 tôi giúp công tác Computer cho Cố vấn Mỹ tại KBC 3888 / Bộ Tổng Tham Mưu Quân lực Việt Nam Cộng Hòa. Tiếp sau 30.4.1975 tôi phải đi học cải tạo rồi tiếp bị bắt ngày 32.10.1977 và xử án chung thân về tội Âm mưu lật đổ chính quyền Cộng Sản Việt Nam. Tôi xin kèm một số giấy tờ theo đây để chứng minh cho lời yêu cầu của tôi xin bà và Hội cựu tù nhân chính trị Việt Nam tại MASS. giúp đỡ bảo trợ cho tôi và gia đình vợ con được tái định cư tại nam chính trị tại USA.

Tôi nghĩ rằng mọi hành hạ, khổ sở chết chóc cũng cực, mà cảnh tù đầy của chế độ ác ôn Việt Cộng chắc bà và Hội cũng đã biết rõ. Tôi xin không dài dòng ở đây. Nay có cơ hội mới, tôi và gia đình tôi xin gửi văn thư này xin bà và Hội cựu Tù Nhân chính trị Việt Nam tại MASS. chiếu cố bảo trợ cho chúng tôi được tái định cư tại nam chính trị tại USA. Tôi là anh em kết nghĩa với ông Nguyễn Khắc Chính tức chồng của Nguyễn Thị Xuân Lan trong hội.

Tôi rất hi vọng và tin tưởng vào sự giúp đỡ nhân đạo của bà và Hội cựu Tù Nhân chính trị Việt Nam tại MASS. về việc bảo trợ cho chúng tôi cả gia đình được tái định cư tại nam chính trị tại USA.

Trân trọng kính chào bà và Hội.

Kính thư

Dương Thiên Tình Tình

Địa chỉ liên lạc nhà số 51/11 Cao Thắng
Saigon 3 VHS

Tài liệu: Tôi đã phục vụ quân đội VNCH từ 1966 - 1975 với cấp bậc Trung Sĩ và Số quân 61/171593.

Tôi xin gửi kèm bản Photocopy:

- 1) Giấy Khai Sinh
- 2) Giấy ra trại
- 3) Giấy CMND
- 4) LỜI .
- 5) ĐƠN BẢO DANH
- 6) 2 tấm Ảnh

ĐƠN BẢO DANH

PHẦN I: NGƯỜI DÙNG BẢO DANH

Họ và tên: KHUÊ MINH THỎ
 Địa chỉ hiện tại: SỐ 78/3 MARTHAS - LANE - FALLS - Church -
 Thành phố: VA 22043 USA số vùng:
 Điện thoại:

PHẦN II: THUỘC ĐIỆN CỬ TỰ NHÂN CHÍNH TRỊ TẠI VN

Họ và tên: DƯƠNG THIÊN TÌNH số căn cước: 340956864
 Địa chỉ cư ngụ: 3/2 tổ 7 Ấp Tân Dân, xã Tân Thuận Tây, huyện Cao Lãnh
 Phường, quận, tỉnh: Đồng Tháp
 Tình trạng gia đình: 1 vợ + 03 con
 Xin được tái cứu xét định cư tại Hoa Kỳ vào diện: (đánh dấu x trong khung thích hợp)

- ☐ Bị tù trên hai (02) năm
☐ Bị tù trên hai (02) năm và đang ở trại tỵ nạn Đông Nam Á
☒ Bị tù trên ba (03) năm được thả về và chết (ngoài trại tù)
☐ Bị cầm tù trên ba (03) năm, sau năm 1975, (dù không tham gia CP/VNCH hoặc chính phủ HK)
 Tên trại tù đã ở và trại sau cùng: Trại Xuân Phước (1979-1989) Trại Xuân Lộc (1989-1994)
 Ngày tháng vào tù: 22.10.1977 ngày được thả: 22.1.1994
 Đang ở tại trại tỵ nạn (đánh cho điện số):
 Số người đi theo (vợ, chồng và con): 1 vợ và 03 con

Phân kê khai thêm chi tiết cá nhân. (xin tóm lược)

1966 chiến sĩ QLVNCH số quân 61/171593 đến 1968 chuyển viên Computer cho
 Sứ vụ USA tại KBC 3888/BTMM/QLVNCH đến 30.4.1975
 Học tập cũ tại tiếp đến 230.1977 bị VC bắt xử án chung thân về tội An ninh lật
 đổ chính quyền Cộng Sản Việt Nam

Nguyên vọng, nếu được tái định cư tại nạm chính trị tại USA tôi sẽ góp
 xác hơn cao độ cho sự nghiệp phát triển chung cho lợi ích toàn cầu.

Dương Thiên Tình
 Tỉnh

Địa chỉ hiện lạc nhà số 51/11 Cao Thắng - Saigon 3 VN.

Ghi chú: Xin quý vị nộp danh sách đến khu hội CTNCT/ Mass. để lập hồ sơ chuyển.

ĐƠN BẢO DANH

PHẦN I: NGƯỜI DÙNG BẢO DANH

Họ và tên:
 Địa chỉ hiện tại:
 Thành phố: Số vùng:
 Điện thoại:

PHẦN II: THUỘC DIỆN CỰU TỬ NHÂN CHÍNH TRỊ TẠI VN

Họ và tên: Số căn cước:
 Địa chỉ cư ngụ:
 Phường, quận, tỉnh:
 Tình trạng gia đình:
 Xin được tái cứu xét định cư tại Hoa Kỳ vào diện: *(đánh dấu x trong khung thích hợp)*

- | | |
|--------------------------|---|
| ☐ | Bị tù trên hai (02) năm |
| ☐ | Bị tù trên hai (02) năm và đang ở trại tỵ nạn Đông Nam Á |
| ☐ | Bị tù trên ba (03) năm được thả về và chết (ngoài trại tù) |
| ☐ | Bị cầm tù trên ba (03) năm, sau năm 1975, (dù không tham gia CP/VNCH hoặc chính phủ HK) |

Tên trại tù đã ở và trại sau cùng:
 Ngày tháng vào tù: ngày được thả:
 Đang ở trại tỵ nạn *(đánh cho diện #1)*:
 Số người đi theo (vợ, chồng và con):

Phần kê khai thêm chi tiết cá nhân. *(xin tóm lược)*

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Ghi chú: Xin quý vị nộp danh sách đến khu hội CTNCT/Mass. để lập hồ sơ chuyển

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu TP/HT 2

Xã phường Mỹ Tân
Huyện Quận Cao Lãnh
Tỉnh Thành phố Đồng Tháp

Số 86
Quyển số 3/95



GIẤY KHAI SINH

Họ và tên ĐƯƠNG THUẬN TÌNH Nam hay nữ Nam

Ngày, tháng, năm sinh 12 / 01 / 1994 (Ngày mười hai tháng một năm một ngàn chín trăm bốn mươi một)

Nơi sinh TY SÉC

Dân tộc Kinh Quốc tịch Việt Nam

Phần khai về cha mẹ	Người mẹ	Người cha
Họ và tên	<u>Trần thị Thương</u>	<u>Đương Tân Kiệt</u>
Tuổi	<u>1994</u>	<u>(chết)</u>
Dân tộc	<u>Kinh</u>	
Quốc tịch	<u>Việt Nam</u>	
Nghề nghiệp	<u>Làm ruộng</u>	
Nơi thường trú	<u>ấp II xã Mỹ Tân</u>	

5/94 QĐ 261/QĐ-HT (QĐ)

Họ, tên, tuổi, nơi thường trú, số giấy chứng minh của người đứng khai.

Trần thị Thương sinh năm 1994 Ngụ ấp II xã Mỹ Tân thị xã Cao Lãnh Đồng Tháp
giấy M-ND: 340084956

Người đứng khai ký

Thương

TRẦN THỊ THƯƠNG

Đăng ký ngày 31 tháng 05 năm 1995



ỦY BAN NHÂN DÂN xã
Mỹ Tân

ĐANG

BỘ NỘI VỤ

ĐIỀU LỆ MỐI QUAN HỆ GIỮA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Trại: Xuân Hòa

Số: 12 / 1978

0 0 0 17 7 9 0 0 9 0 1

Số 12

GIẤY RA TRẠI

Thi hành án văn quyết định của số 17 ngày 28 tháng 7 năm 1978
của Tòa án nhân dân tỉnh Đồng Tháp

Nay cấp giấy ra cho anh. chị có tên sau đây:

Họ và tên: Dương Thiên Tịnh Sinh năm 1941

Các tên gọi khác: Chính Đại (Tư Mất Kiến)

Nơi sinh: Đồng Tháp

Nơi đăng ký NKTT: Kế Mỹ Tân - Huyện Cao Lãnh - Tỉnh Đồng Tháp

Can tội: âm mưu lật đổ chính quyền

Ngày bắt: 22 tháng 10 năm 1977 Án phạt: chung thân

Theo quyết định, án văn số: ngày tháng năm

của:

Đã bị xử án nơi về tội:

công thành: không năm: năm: 1974

Đã được giảm án: lần: công thành: 25 năm: 1979 tháng:

Nay về cư trú tại: Kế Mỹ Tân - Huyện Cao Lãnh - Tỉnh Đồng Tháp

Đương sự phải trình diện tại UBND phường, xã nơi cư trú trước
ngày 25 tháng 11 năm 1981

Lưu tay ngón trỏ phải
của Dương Thiên Tịnh

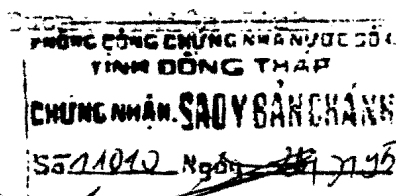
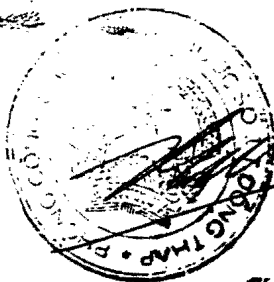
Danh bản số: 21-0705

Lập tại: Đồng Tháp

Họ và tên:
Người lập: ngày

Ngày 22 tháng 11 năm 1981

ĐIỂM THỊ



Phạm Ngọc An
CHỦNG VIÊN

ĐÃ THU LÊ PHÍ

Xuân Nhàn

Phụ. Phòng thi cử có tên của anh
Phụ. Phòng thi cử có tên của anh
Phụ. Phòng thi cử có tên của anh
Phụ. Phòng thi cử có tên của anh
Phụ. Phòng thi cử có tên của anh
Phụ. Phòng thi cử có tên của anh
Phụ. Phòng thi cử có tên của anh
Phụ. Phòng thi cử có tên của anh
Phụ. Phòng thi cử có tên của anh
Phụ. Phòng thi cử có tên của anh

Chữ và chữ

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
BANGKOK, THAILAND

MAY 12, 1995

TO WHOM IT MAY CONCERN:

DUONG THIEN TINH	BORN	12 JAN 41	PA	(IV	352951)
NGUYEN THI NGOI	BORN	27 DEC 47	WIFE		
DUONG THE NGU	BORN	24 AUG 75	UNMARRIED SON		
DUONG THI TU NGUYEN	BORN	3 MAY 78	UNMARRIED DAUGHTER		

ADDRESS IN VIETNAM: 76 PHAN LOI CHAU
P 02
CAC LANH
DONG THAP

WOWLA: 05485

COP yêu cầu cho phép nhập người có tên ghi trên được đến du phòng văn khi có yêu cầu để quyết định có hội du điều kiện tại định cư tại Hoa Kỳ hay không. Quyết định cuối cùng về việc hội du điều kiện hay không còn tùy thuộc vào kết quả phỏng vấn của các viên chức di trú hoặc lãnh sự Hoa Kỳ cũng như việc hoàn tất các cuộc khám sức khỏe cần thiết khác. Việc chấp thuận hồ sơ và sự ra đi của nó sẽ tùy thuộc vào sự xác nhận của viên chức phụ trách là họ hội du tất cả các tiêu chuẩn luật định về di trú và y tế.

Các đương đơn không nên sắp xếp việc ra đi, bán nhà cửa, hoặc xin nghỉ việc trước khi được cả hai chính phủ Hoa Kỳ và Việt Nam thông báo đã hoàn tất các thủ tục cuối cùng.

SINCERELY,

Martin L. Samaras

MARTIN L. SAMARAS

Giám

Chương Trình Ra Đi Cơ Trại Tu

9484858
CCM/

L01-1

Orderly Departure Program
Box 53 - US Embassy
APO AP 96546

DUONG THIEN TINH
76 PHAM BOI CHAU
P. 02
CAC LANH
DONG THAP
VIET NAM

IV Number : 352951

Dinh kem la thu gioi thieu (LOI) cua Chuong Trinh Ra Di Co Trat Tu (ODP) cap. Nhung nguoi co ten phai trinh thu nay cho chinh quyen Viet Nam de xin giay phep xuat canh. De nghi Ong/Ba giu mot ban sao cua thu nay de tien theo doi ho so. Khi lien lac thu tu voi ODP, xin Ong/Ba ghi ro so IV do ODP cap de chung toi de truy luc ho so cua Ong/Ba.

O ngoai Hoa Ky, khi lien lac voi ODP, xin Ong/Ba goi thu ve dia chi quoi day:
ODP, 127 Panjabhum Building, Sathorn Tai Road, Bangkok, Thailand 10120

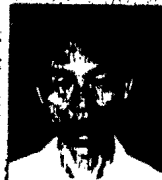
Dinh kem: Giay Gioi Thieu (LOI)

LOI-3
PA/VN



D. T. TÌNH
1941 Sadec
Đồng Tháp

D. T. TÌNH
1941 Sadec
Đồng Tháp



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số **240950864**

Họ tên **DƯƠNG THIÊN TỊNH**

Sinh ngày **1941**

Nguyên quán **Mỹ Tân,**

TX: Cao Lãnh, Đồng Tháp.

Nơi thường trú **Tân Dân, Tân**

Thị trấn Tây, TX: Cao Lãnh, DT

Dân tộc: **kinh** Tôn giáo: **không**

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DỊ HÌNH

Seo 'chăm' C:1,7cm trên
sau đuôi máy trái.

DT Ngày 20 tháng 02 năm 1995.

THY GIAM ĐỐC HOẶC TRƯỞNG TY CÔNG AN

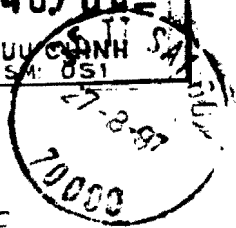
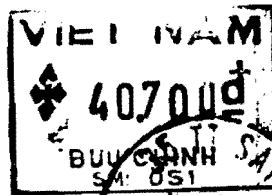
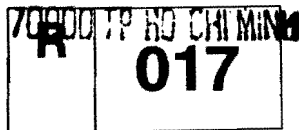


NGON TRÓI BAI

NGON TRÓI PHAI

Handwritten signature and name: Phan Văn Lợi

From : DƯƠNG THIÊN TỊNH
Nhà số 51/11 Cao Thắng
Saigon 3 Việt Nam
(Thành phố Hồ Chí Minh)
- Cắt tạo dưới 3 năm



TO KHUẾ MINH THO
Số 78/3 MARTHAS - LANE
FALLS - church -
VA 22043 U.S.A.

h/ 299 40700
m/ 9

jet AIR MAIL

SEP 06 1997

